

Fees Declaration Form 费用声明表

Important Information

重要信息:

- Please only complete the invoice information if either the family or the national committee are covering part or all of the school or college fees.
如果家庭或国家理事会承担部分或全部学校费用，请填写学费通知单相关信息。
- This fees declaration form must be signed by both the national committee representative and the parent(s)/guardian(s) of the nominated student. If a shared custody arrangement is in place, both parents/guardians must sign this form.
被提名学生的国家理事会代表和学生父母/监护人都必须在此表格签字。如果其中涉及共享监护责任，则父母/监护人双方都需签字。
- Fields with a red asterisk* are required.
标有*的问题为必填项。
- 中文翻译部分，仅供参考，中英文如有不符之处，请以英文为准。

UWC school or college (which UWC school or college is the nomination for?) *

UWC 学校（该生被提名至哪所 UWC？）

UWC Pearson College

Full name of nominated student * 被提名学生的姓名

Family name/last name: Huang
姓:

First name/given name: Ruiyan
名:

Middle name(s) (if applicable):
中间名（如适用）:

Nominated by * 被谁提名

National Committee
国家理事会: China NC

Fees * 费用

| | Total amount (for two years) 费用总计 (两年) | Currency 币种 | Additional comments (if applicable) 其他 (如适用) |
|--|---|----------------|--|
| School / college fees (for two years): 学校费用 (两年) | 114400 | CAD | |
| Amount covered by school / college: 学校承担的金额 | 0 | CAD | |
| Amount paid by the National Committee to school / college (excluding family contribution): 国家理事会承担的金额 (除去家庭支付部分) | 0 | CAD | |
| Amount paid by the family to the National Committee: 家庭支付给国家理事会的 金额 | 0 | CAD | |
| Amount paid by the family to the school: 家庭支付给学校的金额 | 114400 | CAD | |

National Committee Invoices 国家理事会费用通知单

Please only complete this information if the national committee will be covering part or all of the school or college fees. 若国家理事会承担部分或全部学校费用，请填写此部分。

Name of organisation invoice should be addressed to *

接收费用通知单的组织名称

N/A

Registered legal address invoice should be addressed to (if applicable)

接收费用通知单机构的注册地址（如有）

Address:

地址

City:

城市

Province:

省份

Post code / zip code:

邮编

Country:

国家

OR email address that the invoice should be addressed to (if applicable)

或接收费用通知单机构的邮箱地址（如有）

Is there any information that you would not like to appear on the invoice? *

是否有任何不愿出现在费用通知单上的内容？

Please indicate with an 'X'. If yes, please specify.

请用“X”表明，如有，请具体说明。

Yes (please specify)

有（请具体说明）

No X

没有

Family invoices 家庭费用通知单

Please only complete this information if the family will be covering part or all of the school or college fees. 如果家庭承担部分或全部学校费用，请填写此部分。

Name of family member invoice should be addressed to *

接收费用通知单的家庭成员姓名

| |
|------------|
| Huang Jian |
|------------|

Permanent address invoice should be addressed to (if applicable)

接收费用通知单的有效地址（如有）

| |
|-----------------------------|
| Address: 地址 |
| City: 城市 |
| Province: 省份 |
| Post code / zip code: 邮编 |
| Country: 国家 |

OR email address that the invoice should be addressed to (if applicable)

或接收费用通知单的邮箱地址（如有）

| |
|-------------------------|
| Jian.huang@fanhaitex.cn |
|-------------------------|

Is there any information that you would not like to appear on the invoice? *

是否有任何不愿出现在费用通知单上的内容？

Please indicate with an 'X'. If yes, please specify.

请写“X”表明，如有，请具体说明。

| |
|----------------------------------|
| Yes (please specify) 有（请具体说明） |
| No 没有 |

Signatures 签字页

National Committee Representative * 国家理事会代表

I declare that all of the information on this declaration form and the nomination form is, to the best of my knowledge, correct. By signing this declaration I accept that any false information given may cause the nominated student's place at UWC to be reallocated. I confirm that the required documentation is attached.

我声明，据我所知，此表及提名表上的所有信息都是正确的。签署此表即意味着我接受任何虚假信息可能会导致被提名学生在 UWC 的名额被重新分配的结果。我确认我已附上所有要求提供的材料。

| |
|--|
| Position in National Committee: 在国家理事会的职位 |
| Name: Tim Smith 姓名 |
| Signature: 签名 |
| Date: 日期 |

Parents/guardians * 父母/监护人

Your signatures certify that the information on this form (financial and non-financial) is accurately completed and that you agree to pay the above amounts to the UWC school or college that your son/daughter/dependent has been nominated for. The school or college will review this financial information and agree the final fee contributions with you based on the above information.

您的签字表明在此表格上的信息（财务或非财务的）已准确填写，并且您同意向您的儿子、女儿或监护对象被提名至的学校支付上述金额。学校将审核此表格并根据上述信息与您确定最终费用。

Submission of false information and/or failure to make these payments by the deadline set by each school or college will result in the school or college taking action in accordance with their own policies, and may lead to the student's place being reallocated.

提供虚假信息或在相应学校规定的截止日前未能成功付款的行为，将导致学校根据其政策采取相关措施，并可能导致学生名额被重新分配。

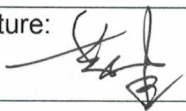
If a shared custody arrangement is in place, both parents/guardians must sign this form.

如果其中涉及共享监护责任，则父母/监护人双方都需签字。

Parent/guardian one * 父母/监护人一

Please note this should be the person who has custody of the student.

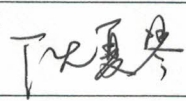
请注意这里指拥有学生监护权的人。

| | |
|------------------|---|
| Name: 姓名 | 尹健 |
| Signature: 签名 |  |
| Date: 日期 | 3/5/2019 |

Parent/guardian two (if applicable) 父母/监护人二 (如有)

Please note this should be the second person who has custody of the student. If a shared custody arrangement is in place then both custodians must sign.

请注意这里指第二位拥有学生监护权的人。如果其中涉及共享监护责任，则父母/监护人双方都需签字。

| | |
|------------------|---|
| Name: 姓名 | 沈夏琴 |
| Signature: 签名 |  |
| Date: 日期 | 3/5/2019 |

Thank you for taking the time to complete this form.

感谢您耐心填写此表格！